

Fundamentals of Rhythm & Daf Performance for Children

آموزش ریتم و  
داف نوازی به کودکان

# راز داف

The Secret of Daf

هومن توتونچیان و امیر مغرب‌سمدی

By Hooman Tootoonchian and Amir Mogharrab Samadi



مرکز موسیقی بتهوون شیراز



مؤسسه‌ی فرهنگی - هنری ماهور

تهران، پل چوبی، خیابان حقوقی، شماره‌ی ۴۲، طبقه‌ی همکف

کدپستی ۱۶۱۱۹۷۵۵۱۶

تلفن: ۷۷۵۰۲۴۰۰ فکس: ۷۷۵۰۶۵۵۳

[www.mahoor.com](http://www.mahoor.com)

[info@mahoor.com](mailto:info@mahoor.com)

## راز دف آموزش ریتم و دف‌نوازی به کودکان

نوشته‌ی

هومن توتونچیان و امیر مقرب صمدی

نت‌نگار: هومن توتونچیان

طرح جلد: رعنا شجاع‌پور

تصویرگران: ارشیا شریعتی، رعنا شجاع‌پور

مترجم: پری‌ناز پوررضایی

میکس و صدابرداری: آرش نظر

مسترینگ و صدایشه (غول آبی): رضا عسگرزاده

خواننده: شهرزاد بهشتیان

نوازندگان

امیرمقرب صمدی و هومن توتونچیان، دف

پریسا کاشفی صابری، تار و کمانچه

سوفیا کتابی، سنتور

صدا سدیفی، قانون

چاپ دوم: ۱۴۰۰

تعداد: ۱۰۰۰ جلد

لیتوگرافی: کارا

چاپ: هدف / صحافی: معراج

© حق چاپ محفوظ است.

## فهرست مطالب

۶	پیش‌گفتار
۸	روش تدریس درس‌های این کتاب
۹	نکات مهم در تدریس هر درس
۱۶	راز یکم
۱۸	راز دوم
۲۰	راز سوم
۲۴	راز چهارم
۲۶	راز پنجم
۲۸	راز ششم
۳۰	راز هفتم
۳۲	راز هشتم
۳۴	راز نهم
۳۶	راز دهم
۳۸	راز یازدهم
۴۰	راز دوازدهم
۴۲	راز سیزدهم
۴۴	راز چهاردهم
۴۶	راز پانزدهم
۵۰	جایزه‌ی اول (خوشحال و شاد و خندانم)
۵۴	راز شانزدهم
۵۶	راز هفدهم
۶۰	راز هجدهم
۶۲	راز نوزدهم
۶۶	راز بیستم
۷۰	جایزه‌ی دوم (بارون بارونه)
۷۴	راز بیست‌ویکم
۷۶	راز بیست‌ودوم
۷۸	راز بیست‌وسوم
۸۲	راز بیست‌وچهارم
۸۴	راز بیست‌وپنجم
۸۶	جایزه‌ی سوم (یک گل سایه چمن)
۹۰	راز بیست‌وششم
۹۲	راز بیست‌وهفتم
۹۶	راز بیست‌وهشتم
۱۰۰	راز بیست‌ونهم
۱۰۴	جایزه‌ی چهارم (گل پامچال)
۱۰۸	آخرین راز
۱۱۵	جدول تطابق حروف فارسی و لاتین

### ❁ چهار ستون دف نوازی

#### Four important techniques of playing the Daf

##### Proper Sitting Posture

Sitting up straight in our chair.  
Not leaning on the back of the chair.

##### ۱. درست نشستن

روی صندلی صاف بنشینیم.  
به صندلی تکیه ندهیم.

##### Proper Way to Hold the Daf

Hold the Daf low; it should not be any higher than the head.

##### ۲. درست گرفتن ساز

دَف را پایین نگه داریم و دَف از سَرمان بالاتر نرود.

If we are right-handed, we should hold the Daf with the left hand.

اگر راست دست هستیم دَف را با دست چپ بگیریم.

If we are left-handed, we should hold the Daf with the right hand.

اگر چپ دست هستیم دَف را با دست راست بگیریم.

Turn the Daf to our side.

دَف را کمی به سمت خودمان بچرخانیم.

Daf should not be in front of our face.

دَف جلوی صورتمان نباشد.

The arm of our lower hand should not touch the side of our body.

دست پایین به بدنمان نچسبد.

##### Correct Counting

Count punctually.  
Count continuously.

##### ۳. درست شمردن

منظم بشماریم.  
پشت سر هم بشماریم.

##### Proper Playing

The sound created by the Daf should be euphonic and pleasant.

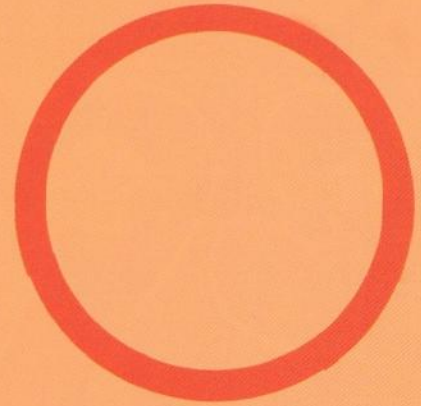
##### ۴. درست نواختن

ساز دَف ما باید خوش صدا و دلنشین باشد.



# راز دوم

## Lesson 2



### Note

### نُت

نُت علامتی است که با آن صداهاى موسیقى نوشته و نواخته می‌شود.

A note is a symbol used to write and play music with.

### Whole note

### نُتِ گِرد

A whole note is a unit of music.

نُتِ گِرد واحد موسیقى است.

Time Value of a whole note is 4.

با هر گِرد ۴ شماره می‌شماریم.

### Half note

### نُتِ سفید

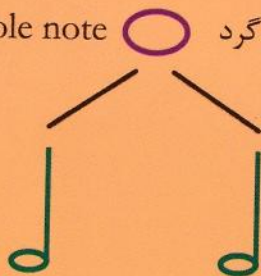
Time value of a half note is 2.

با هر سفید ۲ شماره می‌شماریم.

A whole note divides into two half notes.

هر گِرد برابر است با دو سفید.

Whole note گِرد



$$\text{○} = \text{┆} + \text{┆}$$



4  
4

کتاب *راز دف نخستین* کتاب آموزش دف به شکل مصور برای کودکان در ایران است. این مجموعه به همت گروهی از دست‌اندرکاران و هنرآموزان سازهای کوبه‌ای تهیه شده و حاصل سال‌ها تجربیات عملی در زمینه‌ی آموزش ساز دف به کودکان است.

صفحات رنگی و تمرین‌های این کتاب، کودکان را به گونه‌ای ویژه شیفته‌ی خود می‌کند به طوری که هنرجویان همواره اشتیاق بیشتری برای یادگیری درس‌های تازه از خود نشان می‌دهند.

دو زبانه بودن این کتاب از ویژگی‌های منحصر به فرد آن است بنابراین کودکان ایرانی در گوشه و کنار دنیا می‌توانند ساز دف را آموزش ببینند.

مربی‌ان موسیقی کودک نیز می‌توانند با استفاده از این کتاب، مبحث یادگیری ریتم را به گونه‌ای آسان‌تر به هنرجویان آموزش دهند.

ناصر نظر

